



3 year guarantee

PRO TRAXION

CE 0082 UIAA EN 567

(EN) EN 567 progress capture pulley
(FR) Poulie bloqueur EN 567

280 g

EN 1891 A
EN 892

8 ≤ Ø ≤ 13 mm

WARNING

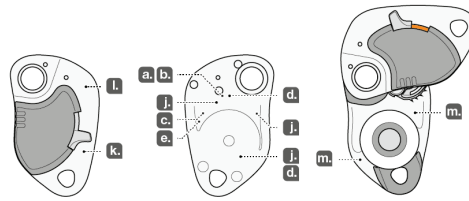
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



CE 0082

- a. Body controlling the manufacture of this PPE
b. Notified body that carried out the CE type examination
- Apave Sudeurope SAS
5 rue Jean-Jacques Vermezza
Z.A.C. Saumathy-Séon - CS 50193
13322 MARSEILLE CEDEX CEDEX 16
N°0082

e. Individual number

00 000 AA 0000

- f. Year of manufacture
g. Day of manufacture
h. Control or name of inspector
i. Incrementation

c. Traceability: datamatrix = product reference + individual number

i. Standards

d. Rope diameter

k. Carefully read the instructions for use

l. Model identification

m. Sens de blocage

NFPA CERTIFICATION FOR PRO TRAXION P51

THIS PRO TRAXION MEETS THE AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2012 EDITION.

ASCENDER : TESTED TO 5 kN
PULLEY : MBS 22 kN
T (TECHNICAL USE)
MEETS NFPA 1983 (2012 ED.)



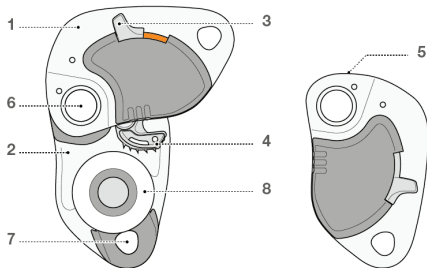
Use only TECHNICAL or GENERAL USE LIFE SAFETY ROPES, (core + sheath) diameter between 11 mm and 13 mm.

This PRO TRAXION has passed the holding load test using the following rope : [STERLING, 3/8" HTP static, P105, 10mm] and [BLUEWATER, 1/2" Spec-Static, 540800, 13mm]

After removing the Instructions for Use from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the Instructions for Use with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature
Nomenclature



3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier

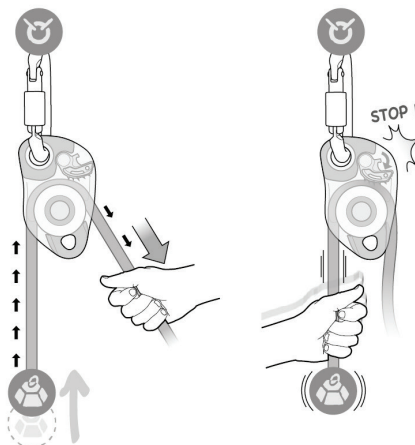
PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



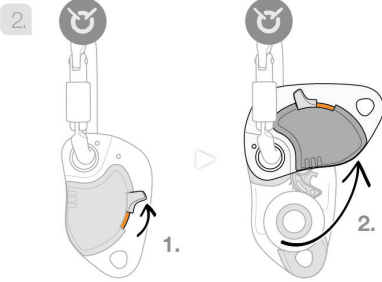
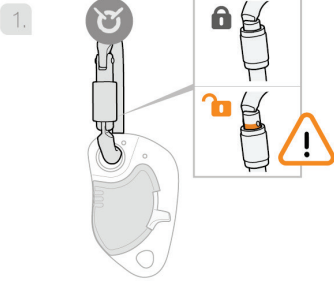
4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)



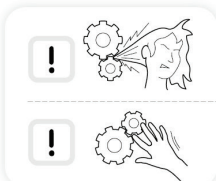
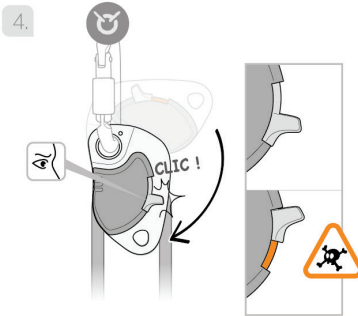
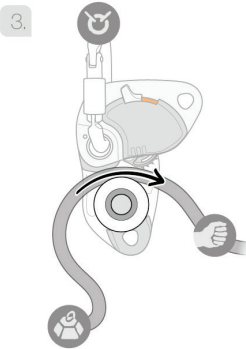
5. Function principle and test
Principe et test de fonctionnement



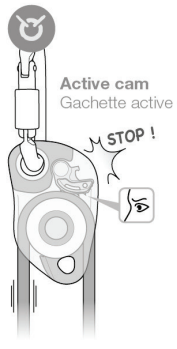
6. Installing the progress capture pulley
 Mise en place de la poulie bloqueur



6. Installing the progress capture pulley
 Mise en place de la poulie bloqueur



Visual inspection / Vérification visuelle

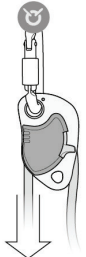


7. Uses / Usages

A. With a load / A. Avec une charge

Progress capture pulley / Poulie bloqueur

Working load limit / Valeur d'utilisation maxi

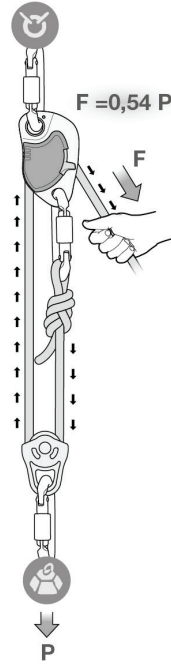
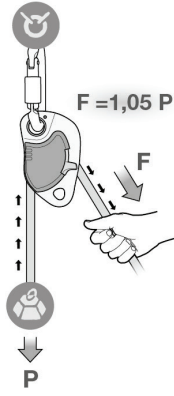


2,5 kN

Breaking load / Charge de rupture

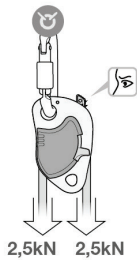


4 kN



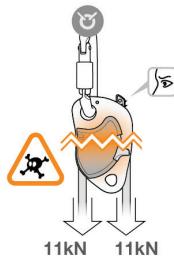
Pulley / Poulie

Working load limit / Valeur d'utilisation maxi



2,5kN 2,5kN

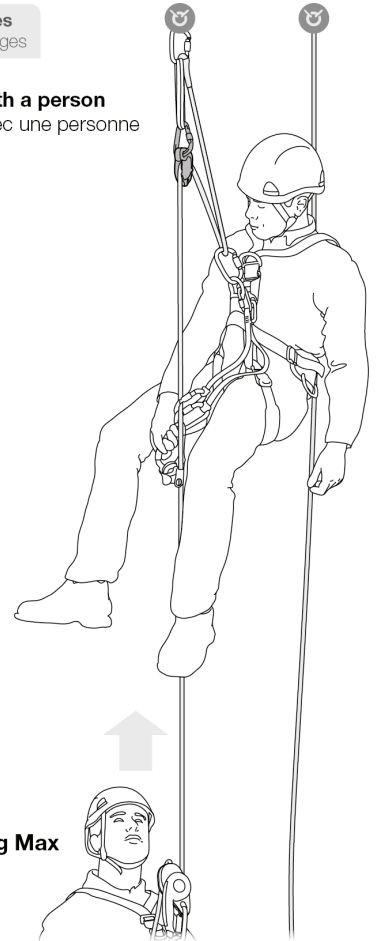
Breaking load / Charge de rupture



11kN 11kN

7. Uses / Usages

B. With a person / B. Avec une personne



140kg Max

8. Additional information / Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

unlimited / illimitée

B. Acceptable T° / T° tolérées

+80°C / +176°F
-40°C / -40°F

C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



F. Storage - Transport / Stockage - transport

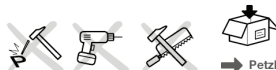
+30°C / +86°F
+10°C / +50°F



G. Maintenance / Entretien



H. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact / Questions - Contact



เฉพาะข้อมูลทางเทคนิคที่แสดงไว้ในภาพอธิบายที่ไม่มีเครื่องหมายภาคผนวกหรือไม่ได้แสดงเครื่องหมายอื่นตรงเท่านั้น ที่รับรองมาตรฐานการใช้งาน การใช้งานตามวิธีที่นอกเหนือจากของแนะนำ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส หรือถึงแก่ชีวิต มีข้อแนะนำบางส่วนของส่วนเท่านั้นที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งาน ตรวจสอบเว็บไซต์ www.petzl.com เพื่อหาข้อมูลล่าสุดของเอกสารคู่มือติดต่อ Petzl หรือตัวแทนจำหน่ายข้อสงสัย หรือไม่เข้าใจข้อความในคู่มือนี้

1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล (PPE)

มาตรฐาน EN 567 รอกระบบบีบจับเชือก

อุปกรณ์นี้จะต้องใช้ร่วมกับอุปกรณ์ที่ระบุไว้, หรือไม่นำไปใช้ในวัตถุประสงค์อย่างอื่นนอกเหนือจากที่ได้ถูกออกแบบมา

ความรู้เบื้องต้น

คำเตือน

กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์นี้เป็นสิ่งที่อันตราย

ผู้ใช้อาจมีความรับผิดชอบต่อการกระทำ, การตัดสินใจและความปลอดภัย

ก่อนการใช้งานอุปกรณ์, จะต้อง:

- อ่านและทำความเข้าใจคู่มือการใช้งาน
- การศึกษาโดยเฉพาะเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับอุปกรณ์นี้
- ทักษะและความสามารถในการใช้อุปกรณ์
- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การขาดความระมัดระวังและละเลยข้อมูลนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บหรืออาจถึงแก่ชีวิต

อุปกรณ์นี้จะต้องถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความสามารถเพียงพอและมีควมรับผิดชอบ, หรือใช้ในสถานที่ที่มีความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมโดยผู้เชี่ยวชาญ

เป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้งานคือวิธีการใช้, การตัดสินใจ, ความปลอดภัย และยอมรับในผลที่เกิดขึ้นจากวิธีการนั้น ในกรณีใช้อุปกรณ์นี้, ถ้าคุณไม่สามารถ หรือไม่อยู่ในสภาวะที่จะรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้น

2. ชื่อของส่วนประกอบ

(1) แผ่นพลาสติกข้างแบบเลื่อนเปิดได้, (2) แผ่นพลาสติกข้างแบบยึดติด, (3) แผ่นจับนิรภัยแบบมองเห็นด้วยกล้อง, (4) ล้อ, (5) คม, (6) รูเชื่อมจุดผูกยึด, (7) รูเชื่อมล้อที่สอง, (8) ลูกกรอก
วัสดุประกอบหลัก: อลูมิเนียมอัลลอยด์, สเตนเลส, โพลีน

3. การตรวจสอบ, จุดตรวจสอบ

Petzl แนะนำให้ตรวจเช็ครายละเอียดของอุปกรณ์โดยผู้เชี่ยวชาญ อย่างน้อยทุก 12 เดือน (ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดกฎหมายของประเทศ, และสภาพการใช้งาน) ทำตามขั้นตอนที่แสดงไว้ที่ www.petzl.com/ppe บันทึกผลการตรวจเช็ค PPE ลงในแบบฟอร์มการตรวจเช็ค: ชนิด, ชื่อรุ่น, ข้อมูลของโรงงานผู้ผลิต, หมายเลขลำดับการผลิต หรือหมายเลขกำกับอุปกรณ์, วันที่: ของการผลิต, วันที่สั่งซื้อ, วันที่ใช้งานครั้งแรก, กำหนดการตรวจเช็คครั้งต่อไป; ปัญหาที่พบ, ความคิดเห็น, ชื่อของผู้ตรวจเช็คพร้อมลายเซ็น
ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

ตรวจเช็คว่ามีรอยแตกร้าว, เสียวรูปทรง, มีตำหนิ, ร่องรอยชำรุด, มีการกัดกร่อนของสนิม, ฯลฯ

ตรวจเช็คสภาพของลูกกรอกว่ามีสภาพปกติและสามารถใช้งานได้

เช็คการเคลื่อนไหวของล้อและที่จับนิรภัย และการทำงานของสปริงของมัม

คำเตือน, ห้ามใช้รอก PRO TRAXION ที่มีชิ้นส่วนของพื้นสีหรือรอยขีดข่วนไปเน่าจาว ไม่มีสิ่งแปลกปลอมเข้าไปติดขัดอยู่ในระบบกลไก

ระหว่างการใช้งานแต่ละครั้ง

เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ต้องตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์เป็นประจำ และการต่อเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์ตัวอื่นในระบบ แนะนำว่าทุกชิ้นส่วนของอุปกรณ์ในระบบอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องกับชิ้นส่วนอื่น
ระวังสิ่งแปลกปลอม (โคลน, ไขมัน, เกล็ดน้ำแข็ง, เศษขยะ, ฯลฯ) ที่อาจเข้าไปขัดขวางการทำงานของล้อ

คำเตือน: การติดขัดอาจเกิดผลกระทบต่อความปลอดภัยโดยขึ้นอยู่กับสภาพของเชือก (ชำรุด, ลื่น, มีน้ำแข็งเกาะ, ฯลฯ)

4. ความเข้ากันได้

ตรวจเช็คว่าอุปกรณ์นี้ สามารถใช้งานเข้ากันได้กับอุปกรณ์อื่นในระบบ (เข้ากันได้ = ใช้งานควบกันได้โดยไม่ติดขัด)

5. การทำงานและการทดสอบ

PRO TRAXION ทำงานด้วยการสั่นไหวเล็กน้อยเชือกในทิศทางหนึ่ง และหยุดเชือกในอีกทิศทางหนึ่ง ฟันของลูกล้อจะทำการยึดจับ, เชือกจะถูกบีบติดกับลูกกรอกและติดขัด

6. การติดตั้งตัวรอกระบบบีบจับเชือก

ใช้คาร์ไบเนอ์แบบประตูล็อกคือเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับจุดผูกยึด คำเตือน, รอก

PRO TRAXION จะต้องถูกติดตั้งโดยไม่มีสิ่งกีดขวาง

คำเตือน: ตามองเห็นด้วยวิธีที่มองเห็นที่จับนิรภัย, หมายถึงรอก PRO TRAXION ไม่ได้ถูกออกแบบมาให้ใช้เพื่อเปิดขึ้นของโดยบังเอิญ

ในการใช้ PRO TRAXION แบบรอกเดี่ยว, จะทำให้ส่วนประกอบของการบีบจับเชือกใช้งานได้

การทำระบบบีบจับเชือกใช้การไม่ได้

คำเตือน: นอกจากการใช้งานแบบรอกเดี่ยว, จะทำให้ระบบการบีบจับเชือกไม่ได้แล้ว

ยังอาจทำให้เสี่ยงต่อการตกของผู้ใช้หรือทำให้เกิดน้ำหนักกดมากขึ้น
การทำระบบการบีบจับเชือกหยุดทำงาน, ดันลูกเบี่ยงขึ้นและกดที่ปุ่มล็อกด้านบนปล่อยปุ่มล็อกเพื่อให้อุปกรณ์หยุดทำงานในขณะที่ยกขึ้น

การทำระบบการบีบจับเชือกใช้การได้, หากปุ่มล็อกอีกครั้ง

7. วิธีการใช้

ไม่มีการลดกระชาก

การทำงานของรอกต้องไม่ถูกขัดขวาง, รวมทั้งต้องไม่มีสิ่งกดทับบนตัวมัน, หรือด้วยวัสดุแปลกปลอม (ก้อนกรวด, กิ่งไม้...) ตรวจเช็คว่าล้อล็อกเชื่อมต่อ รองรับน้ำหนักที่คำนวณหลักของมัมเสมอ

A- ด้วยแรงกด

B- ด้วยน้ำหนักตัวคน

สามารถใช้ได้กับหนึ่งคน รับน้ำหนักได้ไม่เกิน 140 kg

8. ข้อมูลเพิ่มเติม

A. อายุการใช้งาน: ไม่จำกัด

ควรยกเลิกการใช้อุปกรณ์เมื่อไร:

ข้อควรระวัง: ในกิจกรรมที่มีการใช้อุปกรณ์เร่งอาจทำให้อุปกรณ์ต้องถูกเลิกใช้ใหม่หลังจากการใช้งานเพียงครั้งเดียว, ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของการใช้งานและสภาพแวดล้อม (สภาพที่แข็งขยาบ, สภาพที่เปียกทะเล, สิ่งของมีคม, สภาพอากาศที่รุนแรง, สารเคมี, ฯลฯ)

อุปกรณ์จะคงเลิกใช้เมื่อ:

- ใดก็ตามมีการลดกระชากอย่างรุนแรง (เกินขีดจำกัด)

- เมื่อไม่ผ่านการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีข้อสงสัยหรือไม่แน่ใจ

- เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานมาก่อน

- เมื่อลดรุ่น ล้าสมัย จากการเปลี่ยนกฎเกณฑ์, มาตรฐาน, เทคนิค หรือ ความเข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น ๆ ในระบบ ฯลฯ

ทำลายอุปกรณ์เพื่อหลีกเลี่ยงการนำกลับมาใช้อีก

B. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้ - C, ข้อควรระวังการใช้งาน -

D. การทำความสะอาด/ฆ่าเชื้อโรค - E, ทำให้อุ่น - F. การเก็บรักษา/การขนส่ง -

G. การบำรุงรักษา - H. การคิดแปลงเพิ่มเติม/การซ่อมแซม (ไม่อนุญาตให้ทำภายนอก

โรงงานของ Petzl, ยกเว้นส่วนที่สามารถใช้ทดแทนได้) - I. ค่าถ่านติดต่อ

อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับวัสดุหรือความบกพร่องจากการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกัน: การชำรุดบกพร่องจากการใช้งานตามปกติ, ปฏิกริยาจากสารเคมี, การปรับปรุงแก้ไข, ดัดแปลง, การเก็บรักษาที่ไม่ถูกวิธี, ความเสียหายจากอุบัติเหตุ, ความประมาทเลินเล่อ, การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์นี้ถูกกำหนดไว้

เครื่องหมายและข้อมูล

a. หัวข้อสำคัญของความคุ้มครองการผลิตของอุปกรณ์ PPE นี้ - b. ชื่อเฉพาะที่บอ

กถึงการผลิตของมาตรฐาน CE - c. การตีมาตรฐาน: ข้อมูลแหล่งกำเนิด = หมายเลขรุ่น + หมายเลขลำดับรุ่น - d. ขนาด - e. หมายเลขลำดับ - f. ปีที่ผลิต -

g. วันที่ผลิต - h. ผู้ควบคุม หรือชื่อของผู้ตรวจเช็ค - i. ข้อมูลเพิ่มเติม - j. มาตรฐาน -

k. อานคู่มือการใช้และยึด - l. หมายเลขรุ่น - m. ทิศทางการถือ